

AC I 102

Comenzamos, pues, con la clase de lengua inglesa. Buenas noches, Carmen Andreu. Buenas noches.

¿Cuáles son los puntos de gramática del primer tema que tenemos que ver, que es la lección séptima? Vamos a ver hoy el tema siete, que, como les indica el programa, cubre ejercicios sobre los verbos can y must, y después los adverbios de modo. Can y must son dos de los verbos que se llaman anómalos, anómalos en el sentido de que no siguen los modos de los demás verbos, o defectivos, porque efectivamente tienen muy pocas formas, y también se llaman modal verbs, modal porque sirven para hacer lo que en la conjugación de otras lenguas llamamos los modos del verbo. Es decir, no hay un subjuntivo con formas, morfológico, pero sí se tienen que poder expresar en esta lengua lo que nosotros llamaríamos, emplearíamos el subjuntivo.

Entonces, estos verbos ayudan a hacer modos del verbo que con unas formas tan simples, tan pocas como hay en inglés, no se harían de otra forma. Entonces, los modal verbs que vamos a ver en esta lección son can, que indica capacidad, poder, can you speak English, que sabemos todos, sabes hablar inglés o puedes, de manera que se traduciría por saber o poder, y must, que se traduce por un concepto de obligación. You must go quickly, debes ir rápidamente.

Bueno, estos verbos además, que los estudian en el libro del profesor Arranz, de consulta del alumno, no llevan to, delante, la negación se pone inmediatamente después, no utilizan do, todo esto lo podéis estudiar. Si no llevan to delante ni detrás, se dice a veces, como regla mnemotécnica, significa que el verbo que depende de ellos tampoco lleva to cuando va detrás de ellos. You must go, debes ir.

Ni utilizan los auxiliares normales en la conjugación del verbo to. No tienen s en la tercera persona de, esto es una regla generalísima, el presente indicativo, la tercera persona, termina siempre en s, pero en estos verbos no, tienen tan poca facilidad para modificar la forma que ni siquiera la tercera persona coge una s. Bueno, pues vamos a comenzar escuchando, como hacemos siempre, el texto de lectura de la lección séptima. La habitación es entre la habitación de la Sra.

Harrison y el baño. Estas tres habitaciones están por arriba. La cocina, la habitación de sentarse y la habitación de comer, están por debajo.

Hay dos lavatorios, uno por arriba y otro por debajo. Es las ocho y media de la mañana de lunes y la Sra. Harrison está por debajo.

Está estando frente al horno y está haciendo el desayuno. Arthur no está por debajo, está dormido. Ahora es las cuarta y media y la Sra.

Harrison está por arriba. Arthur está tarde y la Sra. Harrison tiene que llamarle.

¿Me escuchas, Arthur? ¡Tienes que levantarte! Está llamando a él. Arthur está tarde. No puede levantarse en la mañana.

Tiene el horno de alarma, pero no puede escucharlo. Ahora es las cinco y media. Arthur está saliendo del sueño.

Está usando sus pijamas. Está buscando sus zapatos, pero no los encuentra. ¡Debo encontrarlos! Está pensando.

¿Dónde están? ¿Dónde están? No están bajo el suelo y no están en la cadera. ¿Dónde están los zapatos de Arthur? Ahora es las cinco y media. Arthur está abajo.

No puede tomar su té. Está muy caliente. No puede comer su desayuno.

Está muy tarde. Debe ir a trabajar inmediatamente. Ahora es las cuatro y media.

Ahora es las nueve y media. Arthur está parado en el bus. Está esperando el bus.

No puede ver el bus porque está leyendo el diario. ¡Dios mío! El bus no está parado. No hay otro bus hasta las nueve y media.

Arthur debe caminar. Debe caminar rápido. No debe caminar lentamente.

Ahora es las diez y media. Ahora es las diez y media. Arthur está mirando por la ventana de la biblioteca.

Mary está ahí. Puede verla por la ventana, pero no puede ver al Sr. Steel. Eso es bueno.

El Sr. Steel no debe verlo en este momento. Y tenemos la manera de decir la hora, también de un modo repetido. Recuerden que, o vean, comprueben y traten de aprender, que dicen los minutos after o past la hora.

O si es after past, es las tres y cinco, five past three. Y si es las tres minutos, cinco, cinco, cinco, cinco, cinco, cinco, cinco, Bueno, entonces vamos a seguir con lo siguiente de esta lección, que es el diálogo. El Sr. Steel no debe verte.

No puede vernos ahora. La puerta está cerrada y está hablando en el teléfono. Tienes que ir rápido.

No puedo hacer eso. Sí, tienes que. Tienes que llamar al Sr. Steel y decirle que tienes un dolor de cabeza.

Pero no tengo dolor de cabeza. Oh, Arthur, eres tonto. Vete ahora, rápido.

Pero no tengo una moneda de dos penes para el teléfono. No puedo telefonar sin una. ¡Oh, Arthur! ¿Dónde está mi bolsa de manos? ¡Dios mío! ¡No puedo encontrarla! ¡Oh, bien! ¡Aquí está! ¡Ahí estás, Arthur! ¡Ahora puedes telefonar! ¡Ahora sí! ¡No debes quedarte aquí un minuto más!

Ahora, ¿qué debo hacer? Debo encontrar una caja de teléfono.

¡Bien! Hay una caja de teléfono justo al revés aquí, a través de la carretera. ¡Pero, Arthur! Hola, Mary. ¿Está aquí Arthur? Mira el tiempo.

Son las 5.10. ¡No, no está aquí! Está tarde, ¿verdad? Sí, lo es. Está tarde todos los días. Pero es muy tarde ahora.

Quizás esté enfermo. Entonces debe telefonar. Responda el teléfono, por favor, Mary.

Muy bien, Sr. Steel. ¿Librería Central de Middleford? ¿Puedo ayudarte? ¡Oh, hola, Arthur! Oh, lo siento. ¿Está mal? Sr. Steel, Arthur tiene un dolor de cabeza.

Y no puede venir a trabajar. Dame el teléfono, Mary. ¿Es usted, Arthur? ¿Qué? ¿Estás en casa y tienes un dolor de cabeza? Lo entiendo.

Bueno, dime esto entonces. ¿Quién puedo ver en la caja de teléfonos por la carretera? ¿Es tu hermano duro? ¿Qué encontramos en este diálogo, Carmen? Pues, aparte de las horas, el uso de must. You must wear a tie.

I can't do that. El uso de must y can en afirmativo y en negativo. Bueno, sí, hay expresiones además muy útiles como, por ejemplo, Can I help you? Cuando se responde por el teléfono.

Exacto, y en interrogativo, claro. Entonces, must es la obligación y can es la posibilidad y la capacidad de hacer una cosa. Y recuerden, ejemplos de estos ya en un contexto como Can I do it? You must do it.

You must wear a tie. Bueno, no vamos a hacer modelos de drills, de ejercicios en esta lección porque son fáciles, se refieren a lo mismo, y son fáciles de que los sigáis, y sobre todo porque al final del programa vamos a resolver ejercicios del cuaderno de evaluación a distancia número dos en donde se practican estos conocimientos de gramática. Entonces vamos a pasar ya a escuchar el texto de lectura correspondiente a la lección octava.

Vamos a escuchar el texto. Los padres de Arthur tienen un pequeño hogar entre la iglesia y el pub de la aldea. Es la mañana de martes en Middleford y Arthur está en la cocina.

No es tarde hoy, es temprano. Esta mañana tiene tiempo para desayunar. Es solo las siete de la tarde y así puede tener muchas cosas para desayunar.

Ahora Mrs. Harrison está llevando la carta. No hay muchas letras esta mañana. Hay solo dos.

Una para Mrs. Harrison y una para Arthur. La carta de Arthur es de sus padres. Hay una fiesta en la casa de sus padres el sábado.

Es el cumpleaños de Jennifer y ella tiene 17 años. Así que Arthur debe ir a casa por el fin de semana. Arthur ahora está sacando su bolsa de su bolsa.

¿Cuánto dinero hay en ella? No hay mucho. De hecho, hay muy poco. ¿Cuánto cuesta la fiesta en Applefield? Es un regalo de 1.40 y 70 centavos solo.

Él debe pagar a Mrs. Harrison y debe pagar alrededor de un pouno para el regalo de la cumpleaños de Jennifer. ¿Y en lo que se refiere a las estructuras que se nos presentan aquí en esta lección, Carmen? Esta lección nos introduce en algunos adjetivos de cantidad. Salen many y much.

Many se usa con lo que se llaman nombres contables, es decir, con unidades separables, con cosas de las que podemos ver que hay varios. Un plural en español sería muchos, muchas, en significado. Claro, en español es la misma palabra porque después decimos mucho, donde en inglés es much.

De manera que esta es la diferencia. Hay muchas botellas de leche. Hay mucha leche.

Hay mucho leche. Mucho puede emplearse en sustitución de much y en sustitución de many. Puede usarse en cualquier caso.

Y también lots of. Lot es un montón. Lots of, montón es de.

Y se usa mucho, es muy frecuente. Pero aquí estamos estudiando principalmente much y many. Bien, entonces, resumiendo, much es para lo no contable.

Cuando decimos, por ejemplo, mucha leche, no estamos precisando la cantidad. Much milk. Many es para lo contable, cuando estamos especificando cantidades.

Many bottles of milk. Y luego, a lot of puede sustituir tanto a much como a many. Right.

Creo que en esta lección están también insistiendo en el uso del artículo, pero como no es un libro hecho específicamente para españoles, pues tendríamos que determinarlo desde el punto de vista de nuestra lengua, las diferencias, los contrastes, son que el the, el artículo determinado inglés, es mucho más determinativo que el determinante español, el artículo determinado español. Entonces, no se puede poner delante de una cosa que sea ya determinada. Si decimos un nombre de una persona, un nombre propio, aunque lleve delante el cargo, ya no puede llevar artículo.

En español decimos el presidente González, en inglés sería President Kennedy, el general Eisenhower, general Eisenhower, no puede ponerse el artículo en una cosa que ya está determinada. Tampoco delante de un número, aquí seguimos dando la hora, y claro, el decir en español, la hora lleva siempre un artículo, es la una, son las siete, en inglés, it is, como decíamos, sin ninguna intromisión del artículo, porque delante de ningún número va a ir el artículo. Bueno, y entonces podemos pasar ya al diálogo correspondiente a esta lección.

Bueno, habréis visto que este diálogo era muy corto, y no presenta muchas dificultades, ¿verdad, Carmen? Sí, no, efectivamente. Como decías tú antes, lo que tienen que hacer es

memorizar vocabulario, y no solo vocabulario de palabras sueltas, sino, en cuanto dos palabras están unidas, ya tienen, se matizan una a otra, y son expresiones, tienen que saber que thank you y I'm sorry son expresiones de todos los días que hay que aprenderlas junto con el vocabulario. Sí, se trata de locuciones, de frases hechas.

Bueno, pues entonces tampoco vamos a hacer modelos de drills de esta lección, porque no merecen la pena, porque tanto en esta lección como en la anterior son muy sencillos y no tendréis dificultades en seguir los ejercicios del método. Y es más interesante aprovechar los pocos minutos que nos quedan para machacar más con la profesora Carmen Casariego, como decimos siempre por su pronunciación norteamericana, para ver los matices de la pronunciación, los ejercicios del cuadernillo de evaluación a distancia nº 2, que se refieren precisamente a estas dos lecciones que hoy hemos visto, la 7 y la 8. Bueno, pues vamos a ver ya modelos de ejercicios de la lección 7. Vamos a ver sobre todo el CAN y el MUST, que también tienen forma negativa y la negación forma contracta. You can't stay up late.

You can't stay up late. You cannot stay up late. He can speak English well.

He can't speak English well. He cannot speak English well. Bueno, ahí hay una cosa importantísima, y es que el CAN en forma negativa se puede decir de dos maneras, can't o cannot.

¿No es eso? Sí. Que noten bien ese matiz, porque a veces no se nota, no se diferencia la afirmativa de la negativa. Se escribe distinto en inglés de Inglaterra y en inglés americano.

¿Cómo? Explícanoslo. Los americanos escriben cannot separado, y los ingleses lo juntan, doblan la N, pero es una palabra. Muy bien, pues continuamos.

Entonces, vamos a ver alguna interrogación. What can we watch on TV? We can watch a film. What can we do in the sea? We can swim.

What can we hear on the radio? We can hear the news. Vamos a ver. Espera, también me parece que tenemos que fijarnos en que así como la entonación de los ejercicios del libro, de los que leemos por permiso de Oxford University Press, es una entonación de actores, y fabulosamente bien hecha, exagerada, aquí en los ejercicios la entonación es de este es el ejercicio que tienen ustedes que fijarse.

Que entonces la acentuación va a lo mejor en el punto que queremos que se note. No es la acentuación, no es el acento ni la entonación de una conversación o casi de una obra de teatro. Bueno, pues seguimos viendo problemas de los verbos defectivos.

Del must. He must do it at once. They must change their shoes.

You must pay the bill. Todas las personas son invariables. Bueno, y ahora seguimos con qué? Pues con el must not, con el mustn't.

Bien, formas negativas, porque has dicho entonces que must tiene dos posibilidades para ponerse en forma negativa, mustn't o must not. Eso es. You must not put all the eggs in one basket.

They must not read the whole book. Y en la forma contracta, The children mustn't play in the street. You mustn't drink this.

Sí, tienen que fijarse también en que la ortografía conserva todas las letras de must, pero al decirlo en forma negativa contracta no se oyen parte de las n's, s's y t's de mustn't. ¿Algo más de esta lección séptima? Nada más, porque los ejercicios de la obra se pueden ver en el libro. Sí, que no son complicados.

Y con respecto ya a la lección 8, que es con lo que vamos a terminar. Sí, pues para la lección 8 nos pasaríamos ya al ejercicio número 13 a ver el much, el many, a lot of, lots of, few... Vamos a ver. She has got some good books.

How many has she got? Bien. Sí, es decir que much, many, con how, con el adverbio how delante, preguntan cuánto o cuántos. How much, cuánto, how many, cuántos.

Y few y little, que es igual que el much y el many. There are only a few books on the shelf. There's only a little tea in the pot.

There are very few doctors in Applefield. There's very little beer in the glass. De acuerdo.

Bueno, pues con todo esto yo creo que hemos dado ya un repaso a estas dos lecciones y nada más que despedir a Carmen Casariego y a Carmen Andreu hasta el próximo programa donde veremos las dos lecciones siguientes, la 9 y la 10. Gracias por haber venido y hasta el próximo día.